



**ĐẠI SỨ QUÁN ẤN ĐỘ
HÀ NỘI**

BẢN TIN ẤN ĐỘ

(MANG TỚI NHỮNG TIN TỨC MỚI NHẤT VỀ ĐẤT NƯỚC ẤN ĐỘ VÀ
MỐI QUAN HỆ ẤN ĐỘ - VIỆT NAM MÀ ĐANG ĐƯỢC QUAN TÂM)

THÁNG 10 NĂM 2020

Tập 10, Số 01

TRONG SỐ NÀY

- Ấn Độ sẽ trở thành trung tâm trí tuệ nhân tạo toàn cầu: Thủ tướng
- Thủ tướng trao Đường hầm Atal cho Đất nước
- Ấn Độ có môi trường đầu tư thuận lợi nhất, theo Thủ tướng
- Nhiều thanh thiếu niên nên nuôi dưỡng niềm yêu mến với khoa học: Thủ tướng Modi
- Chiến dịch Jan Andolan về ứng xử phù hợp trong thời COVID-19
- Sự đa dạng trong ngành dệt may chứng minh sự phong phú của nền văn hóa chúng ta: Thủ tướng Modi
- Thủ tướng khởi động chương trình phân phối trực tiếp thẻ tài sản theo chương trình SVAMITVA
- Hội thảo quốc tế trực tuyến ICWA-VIISAS: Chân trời mới trong quan hệ Việt Nam - Ấn Độ

ẤN ĐỘ SẼ TRỞ THÀNH TRUNG TÂM TRÍ TUỆ NHÂN TẠO TOÀN CẦU: THỦ TƯỚNG



Thủ tướng Narendra Modi đã khai mạc RAISE 2020, một Hội nghị thượng đỉnh về trí tuệ nhân tạo (AI) vào ngày 5 tháng 10. Phát biểu nhân dịp này, Thủ tướng chỉ ra rằng Ấn Độ đã dẫn đầu thế giới về tri thức và học tập và sẽ tiếp tục vượt trội trong lĩnh vực kỹ thuật số và làm thế giới hài lòng về điều này. Thủ tướng

nhấn mạnh hệ thống nhận dạng duy nhất trên thế giới - Aadhaar - cùng với hệ thống thanh toán số sáng tạo nhất thế giới - UPI - đã cung cấp khả năng truy cập các dịch vụ số, bao gồm các dịch vụ tài chính như chuyển khoản trực tiếp, cho người nghèo và những người ở vùng sâu vùng xa. Trong thời kỳ đại dịch, điều này giúp chính phủ tiếp cận được những người cần giúp đỡ một cách sớm nhất và hiệu quả nhất. Thủ tướng Modi mong muốn Ấn Độ sẽ trở thành trung tâm toàn cầu về trí tuệ nhân tạo và hy vọng nhiều người dân Ấn Độ sẽ bắt tay vào việc này trong thời gian tới.

[ĐỌC THÊM](#)

THỦ TƯỚNG TRAO ĐƯỜNG HẦM ATAL CHO ĐẤT NƯỚC

Vào ngày 5 tháng 10, Thủ tướng Narendra Modi đã khánh thành đường hầm Atal - đường hầm cao tốc dài nhất thế giới (dài 9,02km). Đường hầm này nối Manali với thung lũng Lahaul-Spiti quanh năm.

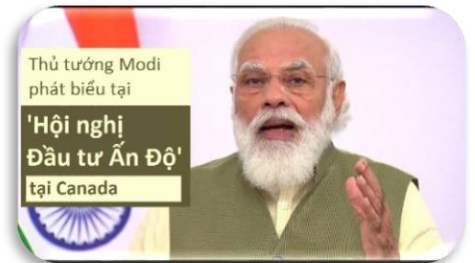
Trong phát biểu của mình, Thủ tướng coi đây là một ngày lịch sử vì không chỉ tầm nhìn của cựu Thủ tướng Atal

Bihari Vajpayee mà cả mong muốn và ước mơ suốt hàng thập kỷ qua của hàng triệu người dân trong khu vực đã thành hiện thực. Ông nói thêm rằng giờ đây các khu vực của Himachal Pradesh và Leh-Ladakh sẽ luôn được kết nối với phần lãnh thổ còn lại của đất nước và sẽ chứng kiến tăng trưởng kinh tế mạnh mẽ hơn. Thủ tướng cho biết Đường hầm Atal là một tấm gương sáng về quyết tâm AatmaNirbhar (tự lực) của đất nước.



[ĐỌC THÊM](#)

ẤN ĐỘ CÓ MÔI TRƯỜNG ĐẦU TƯ THUẬN LỢI NHẤT, THEO THỦ TƯỚNG



Vào ngày 8 tháng 10, Thủ tướng Narendra Modi đã có bài phát biểu quan trọng tại Hội nghị Đầu tư Ấn Độ ở Canada qua hình thức trực tuyến. Thủ tướng khẳng định Ấn Độ là quốc gia duy nhất có tất cả các thông số đầu tư nổi trội như ổn định chính trị, chính sách đầu tư và kinh doanh thân thiện, minh bạch trong quản trị, nguồn nhân lực lành nghề và một thị trường rộng lớn. Ông cho biết cơ hội có sẵn cho tất cả bao gồm các tổ chức đầu tư, các nhà sản xuất, những người ủng hộ hệ sinh thái đổi mới và các công ty về cơ sở hạ tầng. Ông liệt kê các sáng kiến khác nhau của Chính phủ nhằm khắc phục gián đoạn do đại dịch gây ra và nhấn mạnh rằng điều này cho thấy sức mạnh của các cơ cấu và hệ thống quản trị đã được xây dựng trong vài năm qua.

[ĐỌC THÊM](#)

TRONG SỐ NÀY (Tiếp)

- Khoản khắc Tự hào của Ấn Độ: Tám bãi biển được Chính phủ đề cử nhận Cờ xanh quốc tế
- Kỷ niệm 151 năm Ngày sinh của Mahatma Gandhi
- Tọa đàm giữa Ấn Độ và Việt Nam trong lĩnh vực CNTT-TT và Thành phố thông minh
- Đại sứ phỏng vấn với đài VITV của Việt Nam
- Đại sứ gặp Phó Chủ nhiệm Ủy ban Đối ngoại Trung ương
- Đại sứ thăm Học viện Chính trị khu vực II, thành phố Hồ Chí Minh
- Giới thiệu Hợp tác Hỗ trợ Phát triển Ấn Độ-Việt Nam
- Khánh thành công trình thủy lợi thị xã Nghĩa Lộ, tỉnh Yên Bái
- Rishikesh: Thủ đô Yoga của Thế giới
- Chế biến thực phẩm - 'Một ngành đang lên'



NHIỀU THANH THIẾU NIÊN NÊN NUÔI DƯỠNG NIỀM YÊU MẾN VỚI KHOA HỌC: THỦ TƯỚNG MODI



"Nhu cầu cấp thiết hiện nay là đảm bảo nhiều người trẻ nuôi dưỡng niềm yêu thích với Khoa học. Để làm được điều đó, chúng ta phải hiểu rõ về khoa học lịch sử và lịch sử khoa học", Thủ tướng Modi phát biểu như vậy khi khai mạc Hội nghị thượng đỉnh Vaishvik Bhartiya Vaigyanik (VAIBHAV), một hội nghị cấp cao trực tuyến toàn cầu của các nhà nghiên cứu và học giả Ấn Độ trong và ngoài nước. Thủ tướng Modi nói thêm rằng lời kêu gọi rõ ràng của Ấn Độ về một Atmanirbhar Bharat (Ấn Độ tự lực), bao gồm tầm nhìn về phúc lợi toàn cầu. Gần đây, Ấn Độ đã đưa ra những cải cách tiên phong mang lại cơ hội cho cả ngành công nghiệp và giới hàn lâm.

[ĐỌC THÊM](#)

CHIẾN DỊCH JAN ANDOLAN VỀ ỨNG XỬ PHÙ HỢP TRONG THỜI COVID-19

Vào ngày 8 tháng 10, trong một tweet, Thủ tướng Narendra Modi đã phát động một phong trào toàn dân và kêu gọi mọi người đoàn kết trong cuộc chiến chống lại corona. Nhắc lại thông điệp chủ đạo "đeo khẩu trang, rửa tay, tuân thủ giãn cách xã hội và giữ khoảng cách an toàn", Thủ tướng cho biết tất cả sẽ cùng nhau thành công và chiến thắng Covid-19. Chiến dịch đang được phát động với mục đích khuyến khích sự tham gia của người dân. Theo đó, tất cả sẽ thực hiện Cam kết COVID-19. Ấn Độ hy vọng chiến dịch sẽ đóng góp cách ứng xử tại nơi công cộng an toàn hơn và có trách nhiệm hơn ở cấp độ cá nhân, gia đình và cộng đồng, để tất cả có thể tiến hành một cuộc chiến tốt hơn chống lại sự tấn công ngày càng lan rộng của đại dịch.



[ĐỌC THÊM](#)

SỰ ĐA DẠNG TRONG NGÀNH DỆT MAY CHỨNG MINH SỰ PHONG PHÚ CỦA NỀN VĂN HÓA CHÚNG TA: THỦ TƯỚNG MODI

Thủ tướng Narendra Modi phát biểu tại hội thảo quốc tế trực tuyến về truyền thống dệt may do Hội đồng Quan hệ Văn hóa Ấn Độ (ICCR) tổ chức vào ngày 3 tháng 10.

Phát biểu nhân dịp này, Thủ tướng đánh giá cao ICCR và Viện Thiết kế Uttar Pradesh đã nỗ lực đưa đại biểu từ các quốc gia khác nhau tham gia hội thảo trực tuyến với chủ đề "Những mối quan hệ trong ngành dệt: Truyền thống dệt may". Ông cho biết trong lĩnh vực dệt may, chúng ta có thể thấy lịch sử, sự đa dạng và hàng loạt các cơ hội. Từ phía Việt Nam, bà Nguyễn Thị Thu Hằng và ông Tạ Văn Cảnh đến từ Trường Đại học Dệt May Công nghiệp Hà Nội đã trình bày tham luận về Thực trạng ngành Dệt may Việt Nam và các giải pháp thúc đẩy ngành dệt may và trang phục truyền thống dân tộc Việt Nam.



[ĐỌC THÊM](#)

THỦ TƯỚNG KHỞI ĐỘNG CHƯƠNG TRÌNH PHÂN PHỐI TRỰC TIẾP THẺ TÀI SẢN THEO CHƯƠNG TRÌNH SVAMITVA



Trong một sự kiện mang tính bước ngoặt, Thủ tướng Narendra Modi đã khởi động việc phân phối trực tiếp Thẻ tài sản theo Chương trình SVAMITVA, một bước tiến lớn đối với việc số hóa cấp cơ sở, chuyển đổi vùng nông thôn Ấn Độ. Thủ tướng Modi chúc mừng những người thụ hưởng của 'Chương trình SVAMITVA' đã có thể sở hữu nhà của họ và cho biết bây giờ những người thụ hưởng sẽ có quyền và giấy tờ hợp pháp sở hữu nhà của họ. Chương trình sẽ mang lại những thay đổi lịch sử cho các ngôi làng khắp cả nước. Ông nói thêm rằng đất nước đã tiến thêm một bước quan trọng khác để trở thành AtmaNirbhar Bharat (Ấn Độ tự lực), vì kế hoạch này sẽ giúp vùng nông thôn Ấn Độ tự chủ. Ông cho biết 'Chương trình SVAMITVA' sẽ giúp củng cố hệ thống Panchayati Raj với những nỗ lực đang được thực hiện trong 6 năm qua.

[ĐỌC THÊM](#)

HỘI THẢO QUỐC TẾ TRỰC TUYẾN ICWA-VIISAS: CHÂN TRỜI MỚI TRONG QUAN HỆ VIỆT NAM - ẤN ĐỘ



Quốc vụ khanh Bộ Ngoại giao, Ngài V. Muraleedharan, đã có bài phát biểu quan trọng tại một hội nghị trực tuyến do Hội đồng về các vấn đề thế giới của Ấn Độ (ICWA) và Viện Nghiên cứu Ấn Độ và Tây Nam Á (VIISAS) phối hợp tổ chức vào ngày 7 tháng 10 năm 2020 tại Viện Hàn lâm Khoa học Xã hội Việt Nam (VASS) với chủ đề "Chân trời mới trong quan hệ Ấn Độ - Việt Nam".

Ngài Quốc vụ khanh nhấn mạnh phạm vi hợp tác phong phú giữa Ấn Độ và Việt Nam - từ các khía cạnh văn minh đến Quan hệ Đối tác Chiến lược Toàn diện ngày nay trên nhiều lĩnh vực như quan hệ chính trị, quan hệ kinh tế và thương mại, hợp tác quốc phòng và an ninh, hợp tác hỗ trợ phát triển và đối tác KH&CN, giao lưu nhân dân và giao lưu văn hóa - những điều khiến cho mối quan hệ đối tác này thực sự đặc biệt.

Hội thảo trực tuyến đã bàn các biện pháp làm phong phú hơn nữa quan hệ Đối tác Chiến lược Toàn diện Ấn Độ-Việt Nam. Về phía Việt Nam, Thứ trưởng Bộ Ngoại giao Nguyễn Minh Vũ đã phát biểu tại hội thảo. Đồng đạo các học giả, chuyên gia và quan sát viên hai bên cũng tham dự.



[ĐỌC THÊM](#)





KHOẢNG KHẮC TỰ HÀO CỦA ẤN ĐỘ: TÁM BÃI BIỂN ĐƯỢC CHÍNH PHỦ ĐỀ CỬ NHẬN CỜ XANH QUỐC TẾ

Đây là một khoảnh khắc đáng tự hào đối với Ấn Độ khi 8 bãi biển của Ấn Độ, trải dài



trên năm bang và hai lãnh thổ liên bang, đã được trao "CỜ XANH" bởi Hội đồng khảo quốc tế bao gồm các thành viên xuất sắc như UNEP,

UNWTO, FEE, IUCN. Các bãi biển đã được trao tặng 'CỜ XANH' là Shivrajpur (Dwarka-Gujarat), Ghoghla (Diu), Kasarkod và Padubidri (Karnataka), Kappad (Kerala), Rushikonda (AP), Golden (Puri-Odisha) và Radhanagar (Quần đảo A&N). "Ấn Độ cũng là quốc gia đầu tiên trong khu vực "Châu Á-Thái Bình Dương" đạt được thành tích này chỉ trong 2 năm", theo lời Bộ trưởng Môi trường, Rừng và Biển đổi khí hậu Prakash Javadekar.

[ĐỌC THÊM](#)

KỶ NIỆM 151 NĂM NGÀY SINH CỦA MAHATMA GANDHI

Lễ kỷ niệm ngày sinh thứ 151 của Mahatma Gandhi được tổ chức tại khuôn viên Đại sứ quán Ấn Độ ở Hà Nội vào ngày 2 tháng 10 năm 2020. Sự kiện này đánh dấu kết thúc một năm các hoạt động kỷ niệm 150 năm ngày sinh của Mahatma Gandhi. Ngài Nguyễn Dy Niên, nguyên Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Việt Nam tham dự sự kiện với tư cách khách mời danh dự, cùng với các lãnh đạo cấp cao khác, bao gồm Bà Nguyễn Phương Nga, Chủ tịch Liên hiệp các Tổ chức Hữu nghị Việt Nam (VUFO) và Hòa Thượng Thích Thanh Nhiễu của Giáo hội Phật giáo Việt Nam. Đại sứ Pranay Verma nhấn mạnh thông điệp của Mahatma Gandhi vẫn còn giá trị trong thời kỳ đương đại.



Nguyên Bộ trưởng Bộ Ngoại giao, Ngài Nguyễn Dy Niên, trong [bài phát biểu](#) cũng tri ân đến Mahatma Gandhi và nhắc lại những dấu ấn về tư tưởng của Mahatma Gandhi đối với lãnh đạo và nhân dân Việt Nam.

[ĐỌC THÊM](#)

TỌA ĐÀM GIỮA ẤN ĐỘ VÀ VIỆT NAM TRONG LĨNH VỰC CNTT-TT VÀ THÀNH PHỐ THÔNG MINH



Để thúc đẩy hợp tác trong lĩnh vực CNTT-TT, start-up và thành phố thông minh giữa Ấn Độ và Việt Nam, Đại sứ quán Ấn Độ phối hợp với Hiệp hội Doanh nghiệp đầu tư nước ngoài của Việt Nam (VAFIE) đã tổ chức buổi tọa đàm vào ngày 8 tháng 10 năm 2020. Phát biểu nhân dịp này, Đại sứ Pranay Verma nhấn mạnh vai trò ngày càng cao của công nghệ số trong mọi khía cạnh của xã hội và kinh tế sau đại dịch COVID-19 và kêu gọi các doanh nghiệp hai bên tìm kiếm cơ hội quan trọng hiện có trong lĩnh vực CNTT và các dịch vụ hỗ trợ CNTT.

[ĐỌC THÊM](#)

ĐẠI SỨ PHÒNG VẤN VỚI ĐÀI VITV CỦA VIỆT NAM

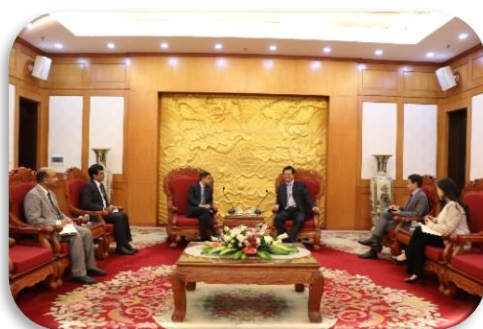
Đài VITV của Việt Nam đã mời Đại sứ Pranay Verma đến trường quay vào ngày 1 tháng 10 năm 2020 về chính sách ứng phó của Ấn Độ với COVID-19. Đại sứ đã nói về hàng loạt các bước chuyển đổi và những thay đổi pháp lý được thực hiện tại Ấn Độ trong những tháng gần đây, đồng thời giới thiệu tầm nhìn của Thủ tướng Modi trong việc toàn cầu hóa lấy con người làm trung tâm và chính sách Atmanirbhar Bharat (Ấn Độ tự lực) của Ấn Độ nhằm dẫn đầu công cuộc phục hồi và kết nối các chuỗi giá trị toàn cầu. Đại sứ cũng nhấn mạnh cam kết của Ấn Độ với tư cách "Nhà thuốc của thế giới" trong việc phát triển và sản xuất vắc xin COVID-19. Đại sứ nhắc tới bài phát biểu của Thủ tướng tại Đại hội đồng Liên Hợp Quốc ngày 26 tháng 9, trong đó Thủ tướng đảm bảo năng lực sản xuất và phân phối vắc xin của Ấn Độ sẽ được sử dụng để giúp nhân loại chống lại khủng hoảng này.



[ĐỌC THÊM](#)



ĐẠI SỨ GẶP PHÓ CHỦ NHIỆM ỦY BAN ĐỐI NGOẠI TRUNG ƯƠNG



Đại sứ Pranay Verma đã gặp Phó chủ nhiệm Ủy Ban Đối Ngoại Trung Ương Đảng ngài Trương Quang Hoài Nam ngày 30 tháng 9 năm 2020 và trao đổi những bước tiến gần đây trong quan hệ Đối Tác Chiến Lược Toàn Diện của Ấn Độ và Việt Nam. Đại sứ cũng gửi lời cảm ơn sâu sắc tới vai trò quan trọng của Ủy Ban Đối Ngoại Trung Ương Đảng trong việc thúc đẩy quan hệ song phương giữa Ấn Độ và Việt Nam.

[ĐỌC THÊM](#)

ĐẠI SỨ THĂM HỌC VIỆN CHÍNH TRỊ KHU VỰC II, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Đại sứ Pranay Verma phát biểu về Quan hệ Đối tác Chiến lược Toàn diện Ấn Độ-Việt Nam tại Học viện Chính trị khu vực II ở thành phố Hồ Chí Minh vào ngày 21 tháng 9 năm 2020. Đại sứ cũng giới thiệu với các học giả về những bước chuyển đổi Chính phủ Ấn Độ đang thực hiện trên nhiều mặt trận và cơ hội chúng tạo ra giúp thúc đẩy quan hệ Ấn Độ với Việt Nam. Học viện Chính trị khu vực II tại thành phố Hồ Chí Minh là cơ quan chủ chốt đào tạo cán bộ cấp cao của Đảng và các tỉnh thành khu vực phía nam Việt Nam.



[ĐỌC THÊM](#)



GỚI THIỆU HỢP TÁC HỖ TRỢ PHÁT TRIỂN ẤN ĐỘ-VIỆT NAM

Hợp tác hỗ trợ phát triển là một trụ cột quan trọng của quan hệ Đối tác Chiến lược Toàn diện Ấn Độ-Việt Nam. Trong chuyến thăm gần đây tới các tỉnh phía nam từ 22 đến 23 tháng 9 năm 2020, Đại sứ Pranay Verma đã đến thăm các dự án điển hình trong quan hệ đối tác phát triển lâu dài giữa Ấn Độ với Việt Nam. Trong đó có Viện lúa đồng bằng sông Cửu Long tại Cần Thơ, Viện nghiên cứu cây ăn quả phía Nam (SOFRI) tại Tiền Giang, và Bệnh viện Ung Bướu Cần Thơ nơi đặt máy xạ trị Bhabhatron-II của Ấn Độ.



[ĐỌC THÊM](#)

अतुल्य! भारत
Incredible! India

HÃY QUAN TÂM TỚI
CHÚNG TÔI!

Web [Embassy Of India](#)



[IndiaInVietnam](#)



[AmbHanoi](#)



[Instagram](#)

KHÁNH THÀNH CÔNG TRÌNH THỦY LỢI THỊ XÃ NGHĨA LỘ, TỈNH YÊN BÁI



Một cột mốc khác trong quan hệ đối tác phát triển lâu dài giữa Ấn Độ và Việt Nam, một dự án thủy lợi đã được khánh thành tại thị xã Nghiã Lộ thuộc tỉnh Yên Bái, miền bắc Việt Nam vào ngày 10 tháng 10 năm 2020. Dự án là một kênh đào nội đồng dài 2,1 km, được thực hiện theo chương trình Dự án Tác động Nhanh của Chính phủ Ấn Độ và hoàn thành trong thời gian ngắn, chỉ trong 6 tháng, với khoản viện trợ không hoàn lại của Ấn Độ là 50.000 USD. Dự án hiện đang cung cấp nước tưới cho 70 ha đất ruộng và mang lại lợi ích trực tiếp cho hơn 250 hộ gia đình trên địa bàn.

[ĐỌC THÊM](#)

RISHIKESH: THỦ ĐỘ YOGA CỦA THẾ GIỚI

Ẩn mình dưới chân núi Himalaya, Rishikesh là một trong những thành phố linh thiêng nhất ở miền bắc Ấn Độ. Nằm ở bang Uttarakhand, Rishikesh là trung tâm của các nhà hiền triết, những người tập yoga và những người hành hương, những người tập trung tại các ghats (bờ sông) và các đền thờ. Rishikesh mang đến một khung cảnh rực rỡ của nghi lễ thờ cúng (aarti) thắp sáng các bờ sông vào buổi tối với những tia hy vọng mới. Đó là điểm khởi đầu cho cuộc hành hương của người Hindu tới những nơi linh thiêng, bao gồm Yamunotri, Gangotri, Kedarnath và Badrinath, để tìm kiếm sự cứu rỗi tinh thần. Rishikesh còn được gọi là 'thủ đô Yoga của thế giới'. Đối với những người ưa mạo hiểm, Rishikesh là nơi bắt đầu các chuyến đi bộ thám hiểm và du ngoạn tới các đỉnh núi Himalaya.



[ĐỌC THÊM](#)

CHẾ BIẾN THỰC PHẨM - 'MỘT NGÀNH ĐANG LÊN'



Ấn Độ là quốc gia sản xuất sữa lớn nhất thế giới. Hệ sinh thái thực phẩm của Ấn Độ mang đến cơ hội đầu tư lớn với việc kích thích tăng trưởng trong lĩnh vực bán lẻ thực phẩm, các chính sách kinh tế thuận lợi và các ưu đãi tài chính hấp dẫn. Thị trường Thực phẩm & Tạp hóa ở Ấn Độ là thị trường lớn thứ sáu trên thế giới. Thị trường bán lẻ ở Ấn Độ. 100% vốn FDI được phép theo lộ trình tự động trong các ngành chế biến thực phẩm. 100% vốn FDI được phép theo lộ trình phê duyệt của chính phủ đối với thương mại, bao gồm cả thương mại điện tử đối với các sản phẩm thực phẩm được chế biến hoặc sản xuất tại Ấn Độ.

[ĐỌC THÊM](#)